

## LUFTMATRATZE

DE AT CH

### LUFTMATRATZE

Gebrauchsanweisung

FR CH

### MATELAS GONFLABLE

Notice d'utilisation

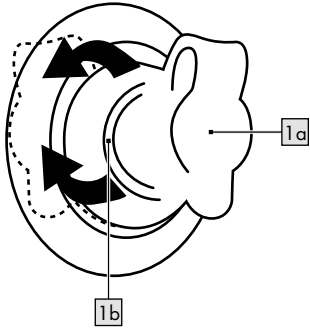
IT CH

### MATERASSINO GONFIABILE

Istruzioni d'uso

IAN 446456\_2307


**A**





Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang

- 1 x Luftmatratze
- 2 x Reparaturflicken
- 1 x Entlüftungsröhrchen
- 1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Maße (gefüllt):

**BO-13655, BO-13656:**


ca. 178 x 65 x 19 cm (L x B x H)

**BO-13657:**

ca. 175 x 80 x 17 cm (L x B x H)



Maximale Belastung: 90 kg

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
12/2023

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel darf nur von einer Person, mit einem Maximalgewicht von 90 kg, auf dem Wasser verwendet werden. Der Artikel dient dem privaten Gebrauch.

Der Artikel ist keine Schwimmhilfe, kein Wasserspielzeug, kein Wintersportartikel und nur für Schwimmer geeignet!

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.

**Achtung!** Die Nutzungsoberfläche ist die Seite, an der sich die Ventile und Symbole befinden.

## Verwendete Symbole

 **WARNUNG!**

Beachten Sie die am Artikel angebrachten Symbole, bevor Sie den Artikel verwenden.



Allgemeines Warnzeichen



Kein Schutz gegen Ertrinken



Allgemeines Verbotssymbol



Allgemeines Gebotszeichen



Zuerst Gebrauchsanweisung lesen



Nicht bei ablandigem Wind  
gebrauchen



Nicht bei ablandiger Strömung  
gebrauchen



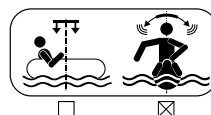
Nicht für Kinder unter 14 Jahren



Anzahl der Benutzer:  
Erwachsene 1  
Kinder 0



Nur für Schwimmer



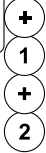
Gerät erfordert  
Balancierfähigkeit



Maximale Belastung



Sichere Entfernung zum Ufer: 50 m



Alle Luftkammern vollständig aufblasen



Zulässiger Betriebsdruck

## Sicherheitshinweise

### **! ACHTUNG!**

Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung droht die Gefahr des Umkippens, Abtreibens und Ertrinkens. Ungleiche Lastverteilung auf dem Artikel führt zum Umkippen.

### **! WARNUNG!**

Erstickungsgefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.

### **! WARNUNG! LEBENSGEFAHR!**

Kein Schutz gegen Ertrinken!  
Nur für Schwimmer!

### **! ACHTUNG!**

Die Luftkammern können beim Aufsteigen unter die Wasseroberfläche gedrückt werden. Aus diesem Grund sowie durch einseitige Belastung kann der Artikel überkippen.

### **! Lebensgefahr!**

• Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

### **! Verletzungsgefahr!**

- Benutzen Sie den Artikel ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Der Artikel darf nur von Personen verwendet werden, die mit den Sicherheitshinweisen vertraut sind.
- Beachten Sie die maximale Belastung. Eine Überschreitung der Gewichtsgrenze kann zur Beschädigung des Artikels sowie zur Beeinträchtigung der Funktion führen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren und vermuteten Beschädigungen.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er Luft verliert.

### **! Vermeidung von Sachschäden!**

- Alle Aufblasartikel sind kälteempfindlich. Den Artikel daher nie unter einer Temperatur von 15 °C auseinanderfalten und aufpumpen!
- Falls der Luftdruck in der prallen Sonne zunimmt, muss dieser durch Ablassen der Luft entsprechend ausgeglichen werden.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel – besonders im aufgepumpten Zustand – nicht mit Steinen, Kies oder spitzen Gegenständen in Berührung gebracht wird und nirgends scheuert oder schleift, da ansonsten Beschädigungen am Material auftreten können.
- Nur geeignete Pumpenadapter in die Sicherheitsventile einstecken. Andernfalls könnten die Ventile beschädigt werden.
- Nicht zu prall aufpumpen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass die Schweißnähte aufreißen. Ventile nach dem Aufpumpen gut verschließen.
- Kontakt mit scharfen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

- **ACHTUNG!**

Vermeiden Sie die Verwendung von alkoholhaltigen Sonnenschutz- und Hautpflegemitteln. Alkoholhaltige Sonnenschutz- und Hautpflegemittel können die Farbbeschichtung der PVC Aufblasartikel ablösen. Das kann zu Abfärbungen auf Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder anderen, sich in Kontakt befindenden Gegenständen führen.

## Aufpumpen

### ACHTUNG!

- **Alle Luftkammern immer vollständig aufpumpen!**
- **Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufpumpen der Luftkammern, da ansonsten die Gefahr einer Überdehnung besteht oder die Schweißnähte aufreißen könnten.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels handelsübliche Fußpumpen oder Doppelhub-Kolbenpumpen mit entsprechenden Pumpenadaptern.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels weder einen Kompressor noch Druckluftflaschen. Dies kann zu Beschädigungen am Artikel führen.**
- **Achten Sie darauf, dass die Kammern gleichmäßig und nacheinander mit Luft befüllt werden.**
- **Stoppen Sie das Aufpumpen, wenn der Widerstand während des Pumpens zunimmt und sich die Nähte spannen.**

### **Pumpen Sie die Luftkammern in folgender Reihenfolge auf:**

1. - Liegefläche **1**
2. - Kopfteil **2**

1. Öffnen Sie den Ventilverschluss (1a) (Abb. A).
2. Pumpen Sie die Luftkammer auf, bis der Artikel straff genug ist.
3. Schließen Sie den Ventilverschluss und versenken Sie das Ventil durch leichten Druck.

## Luft entleeren

1. Ziehen Sie das Ventil heraus.
2. Drücken Sie den Ventilschaft (1b) (Abb. A) leicht zusammen, so dass die Luft entweichen kann. Oder führen Sie das Entlüftungsröhrchen in das Ventil, um die Luft schnell entweichen zu lassen.

## Reparatur

Kleine Lecks oder Löcher können mit dem beiliegenden Reparaturflicken behoben werden.

### **Wichtig! Nach der Reparatur den Artikel für 20 Minuten nicht aufpumpen! Verwenden Sie die Flicker nicht auf der Naht.**

1. Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Artikel entweichen.
2. Reinigen Sie den Bereich um das Leck herum gründlich! Der Bereich muss trocken und fettfrei sein.
3. Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial aus, groß genug, dass seine Ränder um ungefähr 1,3 cm über den beschädigten Bereich hinausragen.
4. Ziehen Sie den Flicker vom Papier ab, setzen Sie ihn auf den beschädigten Bereich auf und drücken Sie ihn fest an.

## Lagerung, Reinigung

Den Artikel immer trocken, sauber und unaufgepumpt bei Raumtemperatur lagern.

Die Ventile sollen bei der Lagerung stets geschlossen sein. Nur mit Wasser oder Seifenwasser reinigen, nie mit scharfen Reinigungsmitteln. Beim Einlagern für den Winter keine scharfkantigen Gegenstände auf den Artikel stellen und nicht mit Talkum einpudern.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garanzfrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garanzfrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garanzfrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garanzfall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 446456\_2307

- DE** Kundenservice Deutschland  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)
- AT** Service Österreich  
Tel.: 0800 447744  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)
- CH** Service Schweiz  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Contenu de la livraison

- 1 matelas gonflable
- 2 rustine de réparation
- 1 tuyau d'évacuation
- 1 notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques

Dimensions (gonflé) :

**BO-13655, BO-13656:**

env. 178 x 65 x 19 cm (l x l x h)

**BO-13657:**

env. 175 x 80 x 17 cm (l x l x h)



Charge la plus élevée : 90 kg



Date de fabrication (Mois/Année) : 12/2023

## Utilisation conforme

Cet article ne peut être utilisé sur l'eau que par une seule personne avec un poids maximal de 90 kg. L'article n'est destiné qu'à un usage privé. Cet article n'est pas un accessoire d'aide à la natation, ni un jouet ou un article de sports d'hiver et il convient uniquement aux personnes sachant nager !

N'est pas adapté aux enfants de 0 à 14 ans.

**Attention !** La surface d'utilisation est celle où se trouve les valves et les symboles.

## Symboles utilisés



**AVERTISSEMENT !**

Respectez les symboles spécifiés sur le produit, avant d'utiliser l'article.



Signe d'avertissement général



Cet article ne protège pas de la noyade



Signe d'interdiction général



Signe d'obligation général



Lire tout d'abord le notice d'utilisation fort



Ne pas utiliser en cas de vent



Ne pas l'utiliser en cas de courant fort



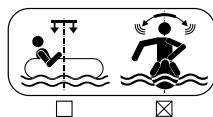
N'est pas adapté aux enfants de 0-14 ans



Nombre d'utilisateur : adulte 1 / enfant 0



Uniquement pour les personnes sachant nager



L'appareil nécessite un balancement





Chargement maximal



Distance sûre de la rive : 50 m



Gonfler entièrement toutes les chambres à air



Pression de fonctionnement admissible

## Conseils de sécurité

### **ATTENTION !**

En cas de non-respect de ce manuel, l'utilisateur court le risque d'être renversé, de partir à la dérive ou de se noyer. En cas de répartition inégale des charges sur l'article, celui-ci se renversera.

### **ATTENTION !**

Risque d'étouffement pour les enfants !  
Ne laissez pas les petits enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage ou avec l'article lui-même.

### **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !**

N'est pas une protection contre la noyade !  
Uniquement pour nageurs !

### **ATTENTION !**

Les chambres à air peuvent être pressées sous l'eau lors de la montée.  
Ceci est la raison pour laquelle le produit peut basculer en cas de chargement unilatéral.

### **Danger de mort !**

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.

### **! Risque de blessures !**

- Utilisez uniquement l'appareil dans le cadre d'une utilisation conforme à sa destination.
- L'article ne peut être utilisé que par des personnes initiées aux indications de sécurité.
- Respectez le chargement maximal autorisé. Un dépassement du poids limite peut endommager le produit et influencer sa fonction.
- Contrôlez l'article avant chaque utilisation, afin de constater d'éventuels dommages ou traces d'usure. L'article ne peut être utilisé que dans un parfait état ! Ne pas l'utiliser en cas d'endommagements visibles et présumés.
- N'utilisez pas l'article, quand il ne peut plus conserver l'air.

### **! Prévention des dommages matériels !**

- Tous les articles gonflés craignent le froid. Ne déballez jamais l'article et ne le gonflez jamais à une température inférieure à 15 °C !
- Si la pression atmosphérique augmente sous le soleil, celle-ci doit être rééquilibrée en dégonflant le l'article.
- Veillez à ce que l'article n'entre pas en contact avec des pierres, du gravier ou des objets pointus, en particulier quand il est gonflé, ne le traînez ni ne le frottez nulle part, cela pouvant provoquer des dommages au niveau du plastique.
- Insérez uniquement des adaptateurs de pompe adaptés dans les valves de sécurité. Dans le cas contraire, les valves pourraient être endommagées.
- Ne gonflez pas trop le ballon sous peine que les coutures ne se déchirent. Bien fermer les valves après l'avoir gonflé.
- Évitez tout contact avec des objets tranchants, chauds, pointus ou dangereux.
- ATTENTION ! Évitez d'utiliser des crèmes solaires et des soins cutanés contenant de l'alcool. Les crèmes solaires et les soins cutanés contenant de l'alcool peuvent détacher le revêtement de couleur des articles en PVC. Cela peut colorer votre peau, vos vêtements ou tout autre objet en contact avec les articles.

## Gonflage

### ATTENTION !

- **Gonflez toujours complètement les espaces d'air !**
- **Évitez de trop gonfler les espaces d'air sous peine de surgonflage ou de déchirure des coutures.**
- **Pour gonfler l'article, utilisez une pompe à pied traditionnelle ou une pompe à doubles pistons avec les adaptateurs de pompe correspondants.**
- **N'utilisez pas de compresseur ou de bouteille d'air comprimé pour gonfler l'article. Vous risqueriez d'endommager ce dernier.**
- **Veillez à un gonflage homogène des espaces d'air accolés.**
- **Arrêtez le gonflage lorsque la résistance augmente et que les coutures se tendent.**

### Gonflez les chambres à air dans l'ordre suivant :

1. - Surface de couchage **1**
2. - Tête **2**

1. Ouvrez la fermeture de la valve (1a) (fig. A).
2. Gonflez la chambre à air jusqu'à ce que l'article soit suffisamment ferme.
3. Refermez la fermeture de la valve et enfoncez la valve en exerçant une légère pression.

## Purger l'air

1. Retirez la valve.
2. Appuyez légèrement sur la tige de la valve (1b) (fig. A) de manière à ce que l'air puisse s'échapper.  
Ou insérez le tube de dégonflage dans la valve pour permettre à l'air de s'échapper plus rapidement.

## Réparation

La rustine fournie permet de réparer les fuites ou les trous.

**Important ! Après la réparation, attendre 20 minutes avant de gonfler ! N'appliquez pas les rustines pour réparer les fuites et les trous sur les coutures.**

1. Laissez s'échapper tout l'air du produit.
2. Nettoyez soigneusement la zone autour de la fuite ! Cette zone doit être sèche et sans graisse.
3. Découpez un morceau de la rustine suffisamment grand pour que ses bords dépassent d'environ 1,3 cm la zone endommagée.
4. Enlevez la rustine du papier, placez-la sur la zone endommagée et appuyez fermement.

## Stockage, nettoyage

Ranger l'article toujours non gonflé, sec et propre à une température ambiante. Les valves doivent toujours être fermées pendant le rangement. Nettoyer uniquement à l'eau ou à l'eau savonneuse, jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

En cas de rangement pour l'hiver, ne pas poser d'objet tranchant sur l'article et ne pas saupoudrer de talc.

**IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## **Indications concernant la garantie et le service après-vente**

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

IAN : 446456\_2307

 Service Suisse

Tel. : 0800 56 44 33

E-Mail : [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

### **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## Contenuto della confezione

- 1 x materassino gonfiabile
- 2 x kit di riparazione
- 1 x tubetto di sfiato
- 1 x istruzioni d'uso

## Dati tecnici

Dimensioni (gonfio):

**BO-13655, BO-13656:**


ca. 178 x 65 x 19 cm (L x L x A)

**BO-13657:**

ca. 175 x 80 x 17 cm (L x L x A)



Carico massimo: 90 kg

 Data di produzione (mese/anno):  
12/2023

## Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo articolo può essere utilizzato sull'acqua da una sola persona, con un peso massimo di 90 kg. L'articolo serve solo per l'utilizzo privato. L'articolo non è un salvagente o un gioco acquatico e neppure un articolo destinato all'uso per gli sport invernali ma è adatto soltanto per galleggiare in acqua! Non adatto per bambini da 0-14 anni.

**Attenzione!** La superficie di utilizzo è il lato sul quale si trovano la valvola e i simboli.

## Simboli utilizzati

### **ATTENZIONE!**

Fate attenzione ai simboli apposti su questo prodotto prima di utilizzare l'articolo.



Simboli generali



Non offre protezione contro l'annegamento



Simbolo generico di divieto



Simbolo generico di obbligo



Leggere prima le istruzioni d'uso



Non usare in caso di vento di terra



Non usare in caso di corrente di terra



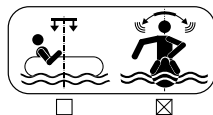
Non adatto per bambini di 0-14 anni



Numero di utilizzatori:  
Adulti 1 / bambini 0



Solo per nuotatori



Il dispositivo necessita di bilanciamento



Carico massimo



Allontanamento sicuro dalla costa:  
50 m



Gonfiare completamente  
tutte le camere d'aria



Pressione di utilizzo consentita

## Avvertimenti per la sicurezza

### **ATTENZIONE!**

In caso di mancata osservanza di queste indicazioni si corre il rischio di rovesciarsi, essere portati alla deriva e affogare. Una distribuzione errata del peso sull'articolo comporta il rovesciamento dello stesso.

### **ATTENZIONE!**

Pericolo di soffocamento per i bambini! Non lasciare mai che i bambini giochino da soli con il materiale di imballaggio o con l'articolo.

### **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!**

Non sussiste protezione contro l'annegamento! Solo per nuotatori!

### **ATTENZIONE!**

Le camere d'aria possono essere compresse sotto la superficie dell'acqua mentre si sale. Il prodotto può capovolgersi per questo motivo e a causa del carico solo su un lato.

### **Pericolo di morte!**

- Non permettere mai ai bambini di giocare con il materiale della confezione se non sorvegliati. Essi corrono il rischio di rimanere soffocati.

### **Pericolo di fermento!**

- Utilizzate l'apparecchio esclusivamente per la sua destinazione d'uso.
- L'articolo deve essere utilizzato solo da persone che hanno dimestichezza con le indicazioni di sicurezza.
- Fate attenzione al carico massimo. Il superamento dei limiti di peso può portare al danneggiamento del prodotto o alla compromissione della sua funzione.
- Verificate il danneggiamento o l'usura dell'articolo prima di ogni utilizzo. Esso deve essere usato solo in uno stato integro! Non usate l'articolo in caso di danni visibili o presunti.
- Non usate il prodotto se non può più trattenere l'aria.

### **Avvertenze contro possibili danni a cose!**

- Tutti gli articoli gonfiabili sono sensibili al freddo. Pertanto non aprire e gonfiare l'articolo a temperature inferiori ai 15 °C.
- Se la pressione dell'aria dovesse aumentare in seguito all'esposizione al sole, è necessario compensarla facendo fuoriuscire dell'aria.
- Fare attenzione che l'articolo, in particolare quando è gonfio, non entri in contatto con pietre, ghiaia oppure oggetti appuntiti, che non si graffi o strisci in quanto la pellicola esterna potrebbe venire danneggiata.
- Inserire nella valvola di sicurezza solo adattatori per pompa idonei. In caso contrario si potrebbe danneggiare la valvola.
- Non gonfiare eccessivamente, altrimenti le giunture saldate potrebbero strapparsi. Chiudere bene la valvola dopo aver gonfiato l'articolo.
- Evitare il contatto con oggetti taglienti, caldi, appuntiti o pericolosi.

## • ATTENZIONE!

Evitare l'uso di prodotti di cura della pelle e di protezione antisolare a contenuto alcolico. Questi ultimi possono causare il distacco dello strato colorato dell'articolo di gonfiatura in PVC, con conseguente scolorimento nel proprio corpo, negli abiti o in altri oggetti con cui si sia a contatto.

## Gonfiaggio

### ATTENZIONE!

- **Gonfiare sempre completamente tutte le camere d'aria!**
- **Non gonfiare troppo le camere d'aria per evitare che si crei un'eccessiva tensione o addirittura che le giunture saldate si strappino.**
- **Per gonfiare l'articolo utilizzare le comuni pompe a pedale o a pistone a doppia azione dotati degli adattatori corrispondenti.**
- **Per gonfiare l'articolo non utilizzare né compressori né bombole di aria compressa. L'articolo potrebbe venire danneggiato.**
- **Fate attenzione che le camere si riempiano d'aria in modo uniforme e in successione.**
- **Interrompere il processo se aumenta la resistenza durante la gonfiatura e le cuciture sono in tensione.**

### Gonfiare le camere d'aria nel seguente ordine:

1. - Superficie per il riposo **1**
2. - Poggiatesta **2**

1. Aprire la chiusura della valvola (1a) (fig. A).
2. Gonfiare la camera d'aria fino a quando l'articolo è sufficientemente rigido.
3. Chiudere la valvola e abbassarla con una leggera pressione.

## Sgonfiamento

1. Estrarre la valvola.
2. Premere lievemente il corpo della valvola (1b) (fig. A) per far uscire l'aria.  
Oppure inserire il tubicino di sfiato nella valvola per fare fuoriuscire l'aria più velocemente.

## Riparazione

Con il set di toppe fornito in dotazione è possibile riparare leggere perdite o fori.

**Importante! Dopo la riparazione, non gonfiare l'articolo per 20 minuti! Non utilizzare le toppe di riparazione in presenza di fenditure o fori sulla cucitura.**

1. Far uscire completamente l'aria dal prodotto.
2. Pulire bene l'area attorno alla fenditura! La zona deve essere asciutta e priva di grasso.
3. Ritagliare una parte del kit di riparazione, abbastanza grande da far sì che i bordi abbiano una dimensione superiore, di circa 1,3 cm, rispetto alla zona danneggiata.
4. Sfilare le toppe dalla carta, porle sulla zona danneggiata ed esercitare una forte pressione.

## Conservazione, pulizia

Conservare l'articolo sempre asciutto, pulito e sgonfiato a temperatura ambiente.

Quando l'articolo viene messo via le valvole devono sempre essere chiuse. Pulire solo con acqua o con sapone, mai con prodotti detergenti aggressivi. Quando si mette via l'articolo per l'inverno, non appoggiarci articoli taglienti sopra, né applicare del talco.

**IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

## Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

## **Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza**

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 446456\_2307

**(CH)** Assistenza Svizzera  
Tel.: 0800 56 44 33  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



12/2023

Delta-Sport-Nr.: BO-13655, BO-13656, BO-13657

---

11.06.2023 / AM 7:51

IAN 446456\_2307

